



05.12.2019 | Ore 15.00–17.30 Uhr
CONVEGNO NELL'AMBITO DEL FESTIVAL DELLA FAMIGLIA DI TRENTO: LE FAMIGLIE DELL'EUREGIO SOTTO LALENTE DEMOGRAFICA
TAGUNG IM RAHMEN DES FAMILIENFESTIVALS IN TRIENT: DIE FAMILIEN IN DER EUROPAREGION UNTER DEM DEMOGRAPHISCHEN GESICHTSPUNKT

Sala Belli, Piazza Dante 15, Trento



PROGRAMMA

- Ore 15:00** **Saluti**
Boglarka Fenyvesi-Kiss, rappresentante della Provincia Autonoma di Trento per il GECT
Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino
Matthias Fink, Segretario generale del GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino
- Ore 15:20** **La situazione demografica del Trentino**
Carlo Buzzi, Università degli Studi di Trento
- Ore 15:40** **Le famiglie dell'Alto Adige – cambiamenti in atto**
Giulia Cavrini, Libera Università di Bolzano
Elisa Cisotto, Libera Università di Bolzano
- Ore 16:00** **Andamento demografico del Tirolo**
Caroline Bonn, Ripartizione urbanistica e statistica del Land Tirolo
- Ore 16:20** **Tavola Rotonda: politiche familiari, buone pratiche e azioni future nei territori dell'Euregio**
Ines Bürgler, dirigente del Dipartimento Società e Lavoro del Land Tirolo
Cora Cavicchi, collaboratrice dell'Agenzia per la Famiglia della Provincia Autonoma di Bolzano
Luciano Malfer, dirigente dell'Agenzia per la Famiglia della Provincia Autonoma di Trento
Isabella Summa Pliger, direttrice dell'Agenzia per la Famiglia della Provincia Autonoma di Bolzano
- Ore 17:20** **Chiusura dei lavori e rinfresco**

PROGRAMM

- 15:00 Uhr** **Grußworte**
Boglarka Fenyvesi-Kiss, Vertreterin des Trentino im Generalsekretariat des EVTZ
Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino
Matthias Fink, Generalsekretär des EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino
- 15:20 Uhr** **Die demographische Situation im Trentino**
Carlo Buzzi, Universität Trient
- 15:40 Uhr** **Die Familien in Südtirol – laufende Veränderungen**
Giulia Cavrini, Freie Universität Bozen
Elisa Cisotto, Freie Universität Bozen
- 16:00 Uhr** **Demographische Entwicklung in Tirol**
Caroline Bonn, Abt. Raumordnung und Statistik, Land Tirol
- 16:20 Uhr** **Runder Tisch: Familienpolitik, bewährte Praktiken und künftige Maßnahmen in den Gebieten der Europaregion**
Ines Bürgler, Leiterin der Abt. Gesellschaft und Arbeit, Land Tirol
Cora Cavicchi, Mitarbeiterin der Familienagentur, Land Südtirol
Luciano Malfer, Leiter der Familienagentur, Autonome Provinz Trient
Isabella Summa Pliger, Leiterin der Familienagentur, Land Südtirol
- 17:20 Uhr** **Abschluss der Arbeiten und Buffet**



Le famiglie dell'Euregio sotto la lente demografica

La famiglia cambia e cambiano anche le reti familiari. La popolazione invecchia e abbiamo bisogno di persone che assistano gli anziani. Emigrazione e immigrazione modificano la società.

Ma cosa succede nell'Euregio e soprattutto quali sono le politiche, in particolare quelle familiari che possono dare il supporto necessario alle famiglie dei tre territori? Si parlerà di queste tematiche, con i dati alla mano, in un panel di esperti e si proporranno delle buone pratiche esistenti o in fase di sperimentazione per arrivare a strategie vincenti e a politiche family-friendly.

Si parlerà in particolare anche di uno strumento transfrontaliero innovativo: l'EuregioFamilyPass, in cui confluiscono le tre carte vantaggi esistenti nei territori dell'Euregio e che permette al titolare di usufruire dei vantaggi offerti dai partner convenzionati non solo nel territorio di residenza, ma anche negli altri due territori dell'Euregio, dunque una buona pratica familiare comune.

È prevista la traduzione simultanea.
La partecipazione è gratuita.

Registrazione all'indirizzo www.familypass.eu

Il convegno viene finanziato con fondi del programma INTERREG Italia-Austria.

Kontakt / Contatto

EVIZ Euroregione Tirol-Südtirol-Trentino
GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino
Drususallee 1, I-39100 Bozen
Tel.: +39 0471 402026
E-Mail: info@euroregion.info

Die Familien in der Euroregion unter dem demographischen Gesichtspunkt

Die Familie verändert sich und damit auch die Familienetzwerke. Die Bevölkerung altert und wir brauchen vermehrt Personen, die sich um ältere Menschen kümmern. Ein- und Auswanderung verändern zudem die Gesellschaft.

Aber was passiert in der Euroregion Tirol-Südtirol-Trentino und vor allem, welche politischen Maßnahmen, insbesondere jene der Familienpolitik, können den Familien der drei Regionen die notwendige Unterstützung geben? Diese Themen werden auf Grundlage von vorliegenden Daten in einem Expertengremium diskutiert. Dabei werden bestehende oder experimentell bewährte Verfahren vorgeschlagen, um zu erfolgreichen Strategien und familienfreundlichen Maßnahmen zu gelangen.

Insbesondere wird auch auf das innovative grenzüberschreitende Instrument, den EuregioFamilyPass, eingegangen, der die drei in der Euroregion vorhandenen Vorteilskarten zusammenführt. Der EuregioFamilyPass ermöglicht es dem Inhaber somit, die Vorteile nicht nur im Wohngebiet, sondern auch in den beiden anderen Regionen der Euroregion zu nutzen, was eine gute gemeinsame Familienpraxis darstellt.

Simultanübersetzung ist vorgesehen.
Die Teilnahme ist kostenlos.

Anmeldung unter www.familypass.eu

Die Veranstaltung wird mit Mitteln des Programms INTERREG Italien-Österreich finanziert.